

◆ 劉崇德

◆河北大學出 版社

孫光鈞 譯譜 責任編輯 習 毅



ISBN 7-81028-521-1 J・10 定價: 60.00間

# 碎全詞譜今譯



河北大學出版社 劉崇德 孫光鈞 譯譜

责任編輯:習 毅 裝幀設計: 張志偉 責任印制: 李曉敏

#### 圖書在版編目 (CIP) 數據

碎金詞譜今譯/劉崇德,孫光鈞譯譜. - 保定: 河北大學出版社, 1999.8 ISBN 7-81028-521-1

I . 碎… Ⅱ . ①劉… ②孫… Ⅲ . 碎金詞譜注釋 Ⅳ . J613.2 中國版本圖書館 CIP 數據核字(1999)第 12931 號

出版:河北大學出版社(保定市合作路1號)

印制:河北新華印刷一廠 規格: 1/16

印張: 21.75 字數: 360千字

印次: 2000年1月第1版

經銷:全國新華書店

(880mm×1230mm) 印數: 0001~2000 册

印次: 2000年1月第1次







# 序言

《碎金詞譜》六卷、清道光二十四年 (1844) 謝元淮編撰。此書是從《新定九 宫大成南北詞宫譜》中搜集整理出詞樂樂譜一百七十餘首、編成一部獨立的詞樂歌 曲集與詞樂樂譜資料集。《新定九宫大成南北詞宮譜》刊行於清乾隆十一年 (1746)、由當時清曲家周祥鈺組織宮廷樂工盡搜宮廷內外詞曲樂譜資料編撰而成、 共包括唐宋元明清詞曲樂譜四千六百餘首、套曲二百二十餘套。在其刊行十一年之 後,即乾隆二十二年(1757),就由許寶善將其中所收詞樂樂譜一百六十多首輯出, 加上個別輯自他處者,定名《自怡軒樂譜》刊出。謝元淮的這部《碎金詞譜》就是 以《自怡軒樂譜》為底本、修訂了原書中詞曲不分的內容、又從《新定九宫大成南 北詞宫譜》中輯出詞樂樂譜數首作為補充,共得樂譜一百八十首,曲譜十首、重新 編定而成。這部詞譜將《新定九宫大成南北詞宮譜》中所保留的唐宋詞樂進行了全 面的研究整理,結成專集,并使二百五十多年結譜的一些古代歌曲,至今流播人 口、此可謂詞學史上的一大善舉、一大盛事。然而、必須指出的是、當其於道光二 十八年 (1848) 再次刊出《碎金詞譜》時,又請樂工陳應祥等人按時腔譜曲數百首 加入其中,并且有些又注以"從九宫譜"字樣,再加上《碎金續譜》,共收曲八百 餘首。這種古譜與時人新譜夾雜的情况,給後人造成不少誤會,有人誤將其八百余 首皆視為《新定九宫大成南北詞宫譜》所收。不僅影響了對《碎金詞譜》的評價。 甚至也造成了人們對於《新定九宫大成南北詞宫譜》的種種曲解。當然這一做法、 并非出自謝元淮有意以假古董炫俗,而是源於其對詞樂情有所鍾、刻骨銘心地擊 愛,但此舉於詞樂傳播確屬多事。







唐宋詞、本稱曲子、或曲子辭 (詞)、即興於晚唐五代、而盛於兩宋之時的聲 樂形式, 今所傳唐宋詞, 即為當時歌 (曲子) 詞, 已成不可歌之案頭文學作品, 其 美感僅存於文學與音韵之間。張炎《山中白雲》集中有《國香》一詞,為寫其於入 元后在大都見到杭妓沈梅嬌,尚能歌周邦彦《意難忘》、《臺城路》二詞事。可見歌 詞之風於元初尚存。其後北曲雜劇盛行,詞退而曲興,流行之聲樂一變而為南北 曲、於是歌詞之法沒而未傳。然其樂譜總集、即《樂府渾成集》至明代王驥德尚見 其殘帙,并録下其中《娋聲譜》一曲。至今尚在人間之唐宋詞樂譜,僅一為敦煌曲 譜、共存二十五首、其為琵琶譜;一為宋代姜夔《白石道人歌曲集》,其中有自度 曲與時曲樂譜十七首。今人已對這些樂譜資料進行了大量整理工作與破譯,這是研 究唐宋詞樂最直接的資料。這些樂譜是用被稱為燕樂半字譜的形式標記,燕樂半字 譜是依據固定宮譜的音階所標記的固定唱名譜、這正體現了唐宋詞樂的特點。唐樂 用二十八宫調、宋樂沿襲其制、尚存十九宫調。宋詞中每個詞牌都分屬不同的宫 調,而每個宮調都有固定的音階,因此也必用固定的譜字。《碎金詞譜》所收的詞 樂樂譜是取自《新定九宫大成南北詞宮譜》,即保留在南北曲樂中的詞牌譜。南北 曲雖然在音樂上對於詞樂有所繼承,但形式上也有很大的變化,除曲牌已由詞樂的 雙隻、多隻變為單隻以外,最主要的是其在宮調上已逐漸脫離原隋唐燕樂二十八調 的宫調體系。《碎金詞譜》所列宫調即是按《新定九宫大成南北詞宫譜》的二十三 宫調排列的,這已與宋詞宫調大不相同,故也不能代表唐宋詞的宫調。另外《碎金 詞譜》所用樂譜為明清以來通行的工尺譜、這是一種首調唱名譜、這也顯示出南北 曲樂在宮調的依據上已不像詞樂那樣嚴格。雖然這些樂譜并非是詞樂原譜,但其中 '大部分是元明以來"口口相傳"的詞樂歌曲。這些樂曲難免在流傳過程中被加進時 腔、甚至曲化、但其中必有不少直接移自唐宋譜者、且其去古未遠、也必有接近唐 宋詞樂或保留了唐宋詞樂特點之處。故自民國以來就有一些人如童斐所著《中樂尋 源》中,已用這些資料搜尋研究詞樂。近年來楊蔭瀏先生著《中國古代音樂史稿》, 曾以此中蘇軾《念奴嬌·大江東去》為例,分析宋詞音樂的特點。任二北先生《唐 聲詩》中則更手摹其中唐人詞樂樂譜附於書中,更稱這些樂譜中"未敢不存唐音"。 總之,這些樂譜是古人留給我們的一筆珍貴的文化遺產,我們只有對其進行全面認 真地整理研究、讓海内外的音樂研究者、愛好者看到其真貌、全貌。才能更好地評 價它,利用它。我們這次翻譯整理這些樂譜也是為了給不熟悉工尺譜的音樂工作者







提供這部分詞樂資料,使更多的人參與傳統詞曲音樂研究工作。當然這也不排除為 廣大民族音樂愛好者提供一個帶有普及與提高相結合的古代歌曲集。

我自幼于古代詩文之外,尤喜詞曲。早年入室段無染先生槐屋,曾通過無染先生向陳玉谷老人請教詩詞,玉谷老人詩為同光體,詞喜夢窗。當時曾貽我新由香港出版其所撰宋詩百首講解一册。書在文革中隨被抄家時焚没。先師於文革中被迫害至死後,玉谷老人亦無音息,後請師兄段守德多方尋覓其後人,更杳無所聞。至今每一按曲則思之憮然。而此《碎金詞譜》則為多年未獲之書。後質之天津古舊書界宿老楊富村丈,楊丈云其曾見,後附《碎金詞》。楊丈殁後數年,竟於天津文運堂獲見此本,果為後附《碎金詞》者,書為南州書樓徐湯殷舊藏。於是亟購回置之案頭。1996年校譯《新定九宫大成南北詞宮譜》畢,遂將此書譯出。當時天津古籍出版社社長楊鍾賢先生允為出版四譜對照本(五綫譜、簡譜、工尺譜、音韵譜),然苦於没有資金,後由某商出資僅將原譜影印數百部,而以譯譜擱置未得付梓為憾事。今得河北大學出版社全力支持,擬將譯譜與原譜合璧出版。原譯譜為簡譜,經博士生、天津音樂學院副教授孫光鈞君設計電腦程序,并制成五綫譜版,而其中散板曲設拍節一事,又經其參與,故師生之情,合作之誼在焉。此書出版之際,在此謹向曾有幫助策劃設計之功的詹福瑞、胡平分、任文京、習報諸先生表示謝忱。

劉 崇 德 1998年10月16日







# 凡例

一、《碎金詞譜》原譜中所收除個別録自《自怡軒詞譜》外,其餘皆録自《新 定九宫大成南北詞宫譜》,但其中有數首原為曲譜而填入詞作,此與詞譜體例不合, 故此書略而未譯,請讀者鑒諒。

二、此書排列一如《碎金詞譜》原譜,然原譜後有附錄三首,其中一首為曲譜,已按上述體例略而未譯,其餘二首也按所標宮調附入各卷中,謹此説明。

三、為保存詞樂資料,原譜所無,但見於《新定九宫大成南北詞宫譜》中的所有詞譜,此書中也悉為譯出補入。

四、原譜前有序與凡倒,考慮到其凡例過於繁瑣,不便於一般讀者,故將原凡 例删除,只保留原序與陳方海後序作為附録。

五、原譜宫調襲自《新定九宫大成南北詞宫譜》之二十三宫調,此與宋元詞曲音樂甚不相合。為不破壞原書體例,原書所標宮調仍如其舊,但樂曲定調則未必畫依所標宮調。

六、原譜除標有工尺外,尚標出韵脚。此書依例用◆代表韵, #代表叠句, — 代表平韵, |代表仄韵。

七、原譜板眼中有加贈板者,此書按通行做法譯作<sup>8</sup>拍,原譜散板僅用底板標 出樂句,此次譯譜為考慮初學,將散板曲標出節拍,但此非為定拍,僅供參考。

八、原譜題下小注在樂曲前,此書限於格式移置樂曲之後。個別需加按語者, 則用括弧標出。









# 目 録

#### 碎全词鳍今譯卷一

#### 仙吕宫

八聲甘州(柳永詞) …		(4)
	仙吕鲷	
憶王孫(李重元詞)		(6)
桂枝香 (張炎詞)		
臨江仙(賀鑄詞)		(8)
程 紅 (無名氏詞) …		(9)
杏園芳 (尹鶚詞)		(10)
鳳凰臺上憶吹簫 (李清照	詞)	(11)











#### 中昌官

好事近	(陸游詞)		(13)
漁家傲	(晏殊詞)		(14)
又一體	(蔡伸詞)		(15)
尾犯	(柳永詞)		(16)
沁園春	(李劉詞)		(17)
賀聖朝	(葉清臣詞)	)	(18)
又一體	(趙彦端詞)	)	(19)
剔銀燈	(柳永詞)		(20)
定風波	(蘇軾詞)		(21)
又一體	(陳允平詞)		(22)
醉春風	(趙德仁詞)		(23)
	(牛嶠詞)		
	(無名氏詞)		(24)
	(柳永詞)		(25)
	(無名氏詞)		(26)
	(王惲詞)		(27)
	(工件啊) 中天(江致利		(28)
	T 人 (江 玖 r (柳 永 詞)	•	(30)
			(32)
	(王雱詞)		(34)
畔今周	(姜變詞)		(36)
		中日調	
萬年歡	(無名氏詞)		(38)
擊梧桐	(柳永詞)		(39)







#### 碎金词譜今譯卷二

#### 大石調

燭影揺紅(周邦彦詞)	· (43)
夜合花(晁補之詞)	·· (44)
柳初新(柳永詞)	·· (46)
漁父引 (顧况詞)	. (47)
荔枝香 (柳永詢)	·· (47)
又一體(周邦彦詞)	(49)
夢還京 (柳永詞)	·· (50)
遷京樂 (周邦彦詞)	(52)
受恩深(柳永詞)	·· (55)
寰海清 (王庭珪詞)	(57)
期夜月(劉濬詞)	
曲五管 (柳永詞)	· (61)
遥天奉翠華引 (侯寅詞)	(63)
昇平樂(吳奕詞)	· (65)
迎新春 (柳永詞)	(67)
西 河 (劉一止詞)	(70)
越調	
愛月夜眠遲慢(無名氏詞)	(73)
浪淘沙 (無名氏詞)	(74)
金人捧霉盤 (高觀閱詞)	(75)
五蝴蝶 (温庭筠詞)	(76)
五彩結同心 (趙彦端詞)	(77)
又一體 (無名氏詞)	(80)







一寸金 (柳永詞)	(81)
又一體(周邦彦詞)	(84)
清商怨(晏殊詞)	(85)
又一體 (沈會宗詞)	(87)
如夢令 (秦觀詞)	(88)
碎金词错今譯卷三	
正宣	
端正好(杜安世嗣)	(91)
導引 (無名氏詞)	
安公子 (柳永詞)	
蘭陵王 (劉辰翁嗣)	, , ,
醉翁操(蘇軾詞)	, ,
الماميد ( الماميد الماميد)	(90)
<u> </u>	
五樓人 (無名氏詞)	(101)
五倭八(無石以門)	(101)
小石調	
西平築 (柳永詢)	(102)
<b>酢衷情 (毛文錫詞)</b>	
歸去來 (柳永詞)	
華清引 (蘇軾詞) ······	
上の日(本上林一)	(103)









支何省(万庆外刊)	(111)
又一體(幾彦端詞)	
孤 鶯 (朱敦僑詞)	
又一體 (馬莊父詞)	(117)
雙瑞蓬(趙以夫詞)	
隔簾聽(柳永詞)	
江南春慢(吳文英詞)	
河滿子 (毛滂詞)	
上行杯(韋莊詞)	
哨 適 (蘇軾詞)	
城頭月(馬天驥詞)	
歸田樂(晁補之詞)	
惜分飛 (毛滂詞)	
夏日燕黌堂 (無名氏詞)	
燕山亭 (曾觀詞)	
三妹媚(史達祖詞) ·····	
惜紅衣 (姜夔詞)	
又一體(李萊老詢)	
二色蓬(曹勛詞)	
拂霓裳(晏殊詞)	
柳腰輕(柳永詞)	
握金釞(無名氏詞) · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
望仙門 (晏殊詞)	(152)
小石角	
<del></del>	
霓裳中序第一 (周密詞)	
少年心(黄庭堅詞)	
荷葉鋪水面(康與之詞)	(156)
	(455)







遍地錦	(毛滂嗣)		(158)
祭天神	(柳永詞)		(159)
紫玉簫	(晁補之詞	)	(160)

#### 碎金词譜今譯卷四

#### 高大石調

																																			(165)
																																			(165)
																																			(167)
																																			(168)
																																			(169)
																																			(169)
																																			(172)
御常	花	(	歐	陽	修	嗣	)	• •		•••	•••	•••	•••	•••	••	٠.	• • •	• • •	•••	• • •	••••	•••	•••	•••	•••	•••		••••		• • • •	••••			• • •	(173)
																																			(175)
																																			(176)
																																			(179)
秋葵	香	引	(	柳	永旨	詞	)	••	•••	•••	• • •		•••	•••	••	٠.	•••	• • •	•••	• • •		• • •	•••	•••	• • • •	•••	• • • •	••••	• • • • •	• • • •	••••				(181)
更漏	子	(	賀	鑄	詞)	)	•••	• • •	• • •	•••	• • •	•••	•••	•••	٠.	٠.	•••		•••	•••	• • • •	٠		•••	•••	•••	••••	••••	• • • •	••••	• • • • •	• • • •	••••	•••	(183)
文一	雅	(	歐	陽	炯盲	詞	)	••		•••	•••	•••	•••	•••	••	••	• • •	• • •	•••	• • •	••••		•••	•••	•••		••••	••••	• • • •	••••	••••				(184)
																																			(185)
漢宫	春	. (	晁	冲.	之前	詞	)	••	• • •	•••	• • •	•••	• • •	• • •	•••	٠.	• • •	•••	• • •	••	• • • •	• • •	٠	•••	••••		••••	••••				••••	••••		(188)
三部	樂	(	蘇	軾	詞)	)	• • •	••		•••	•••	•••	•••		• • •	••	• • •	· • •	٠.,	•••	••••	• • •	•••	• • • •	• • • •		••••				• • • • •	••••	• • • • •		(190)
八音	谐	(	曹	勛	飼)	)	•••	••	•••	• • •	• • •	•••	• • •	• • •	•••	٠.	• • •	•••	•••	•••	••••	• • •	••	•••	••••	•••		• • • • •	••••	• • • •		••••	••••	•••	(193)
																	ī	ij,	大	石	角														
念奴	嬌	(	蘇	軾	詞)	,		٠			٠.,	٠	٠	٠	•••	٠.				٠			•••					• • • •							(196)







漁家做 (周紫芝詞)	(197)
陽關曲(王維詞)	(198)
南吕宫	
生查子(牛希濟詞)	
一剪梅 (蔣捷詞)	
阮郎歸(李煜詞)	(202)
茅山逢故人 (張雨詞)	(203)
碎金词譜今譯卷五	
商調	
秋夜雨(蔣捷詞)	
解連環(周邦彦詞)	
二郎神(柳永詞)	(209)
接賢賓 (毛文錫詞)	(211)
又一體 (柳永詞)	(212)
永遇樂 (蘇軾詞)	(213)
望梅花(蒲宗孟詞)	(214)
高山流水(吳文英詞)	(215)
西湖月(黄子行詞)	(218)
迎春樂 (柳永詞)	(220)
雙 調	
<b>桃源憶故人 (歐陽修詞)</b>	(222)
柳梢青 (秦觀詞)	(223)
	(224)







浪淘沙令(李煌	[詞)		(226
水内ひぞく子な	도타막기	***************************************	144

#### 碎金词谱今耀卷六

#### 黄鐘宫

天仙子 (張先詞)	(231)
長命女 (馮延巳詞)	(232)
女子上陽臺(祝允明詞) ·····	(233)
滴滴金 (晏殊詞)	(234)
黄鐘樂 (魏承班詞)	(235)
早梅芳 (李之儀詞)	(236)
麥秀兩岐 (和凝詞)	(238)
一枝春 (楊纘詞)	(240)
玲瓏五 (姚雲文詞)	(242)
西地绵(無名氏詞)	(244)
暗香疎影 (張肯詞)	(245)
黄河清慢 (晁端禮詞)	(247)
喜達鶯 (薛昭藍詞)	(249)
飛雪滿羣山 (蔡伸詞)	(251)
羽_ 輖	
三 臺 (王建詞)	(254)
感思多 (牛嵴詞)	(254)
風光好 (歐良詞)	(255)
<b>读桃源 (無名氏詞)</b>	(256)
戀情深 (毛文錫詞)	(257)









三字令 (歐陽炯詞)	(258)
憶餘杭 (潘闐詞)	(259)
慶金枝 (無名氏詞)	(260)
洞天春 (歐陽修詞)	(261)
<b>慶春時(晏幾道詞) ······</b>	
喜園園 (晏幾道詞)	(263)
惜春令 (高漢臣詞)	
賞南枝 (曾鞏詞)	(265)
長毒樂 (柳永詞)	(267)
月宫春 (毛文錫詞)	
惜春郎 (柳永詞)	
雙韻子 (張先詞)	(271)
幹鄉春 (秦觀詞)	
應天長 (韋莊詞)	
淡黄柳(張炎詞)	(275)
附 録	
碎金譜刻序(謝元准)	
碎盒詢譜後序(陳方海)	(280)
碎金古譜集錦	(281)





# 疎簾淡月









一名《桂枝香》, 見《樂府雅詞》。

雙調,一百一字。前後段各十句,六仄韵。後段第七句"歸興千里",《詞譜》作"與歸千里"。

#### 八聲甘州













一名《蕭蕭雨》,一名《甘州》,一名《宴瑶池》。《碧鷄漫志》:"甘州仙吕酮有《曲破》,有《八聲》,有《慢》,有《令》。"按此调前后段八韵,故名《八聲》,乃慢詞也。與《甘州遍》之曲破、《甘州子》之令詞不同。《樂章集》亦注仙吕调。

雙調,九十七字。前后段各九句,四平韵。

按《疏簾淡月》,《八聲甘州》, 蔣譜、沈譜皆收作仙吕慢詞, 俱分作二關。唯 《南詞定律》載入引子, 并為一關, 系為填曲所設。今即作詞譜, 仍應分前後二段 作雙調。







仙 吕 調

#### 憶王孫

北隻曲



此調創自秦觀。《太平樂府》注黃鍾宮。《太和正音譜》注仙吕宫。《九宫大成譜》,收入仙吕調隻曲。一名《獨腳令》,一名《憶君王》,一名《豆葉黄》,一名《畫蛾眉》,一名《闌干萬里心》。單調三十一字,五句,五平韵。

(此詞原依《九宫大成》定為秦觀作。查《淮海詞》無此首。今據《唐宋諸賢 絕妙詞》與《全宋詞》,改為李重元作。)







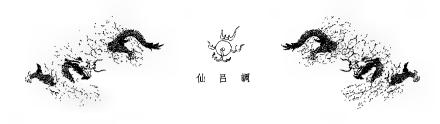


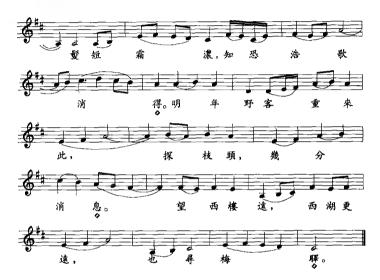
# 植枝香

北 隻 曲









一名《疎簾淡月》。 雙調一百一字,前段九句五仄韵,後段十句五仄韵。

# 路 江 仙 北 隻 曲









唐教坊曲名。一名《雁後歸》。柳永詞注仙吕調,元高拭詞注南吕調。李煜詞名《謝新恩》,韓淲詞名《畫屏春》,李清照詞名《庭院深深》。《樂章集》又有七十四字一體,九十三字一體,一名《臨江仙引》,一名《臨江仙慢》,與此不同。 雙調六十字,前後段各五句三平韵。(此曲用移調譯譜,上一凡。)

### 鞓 紅

#### 北隻曲









酮見《梅苑》。 雙酮六十字,前后段各六句,四仄韵。(此曲用移調譯譜,上=工)

# 杏園芳









見《花間集》。

雙調,四十五字。前段四句,四平韵。後段四句,三平韵。

(按此詞《九宫大成譜》分前段后段為二體,許譜只録前段。今仍合録,以成完璧。)

# 鳳凰臺上憶吹簫

北隻曲









一名《憶吹簫》。

雙調,九十五字,前段十句四平韵,二仄韵。後段十一句五平韵。按《詞譜》,李清照詞前段第六句作"生怕離懷别苦"八句,九句"新來瘦,非關病酒","瘦"字,"酒"字不作葉韵。《九宫大成譜》第六句作"生怕别愁離苦",又"瘦","酒"字叶韵。







# 好事近

南引



一名《釣船笛》,一名《翠圓枝》。 雙調四十五字,前後段各四句三仄韵。







# 渔家傲

南引



明蔣氏《九宫譜目》入中吕引子。

雙調六十二字, 前後段各五句, 五仄韵。



# **头一體** 南引



雙調六十六字,前後段各六句,五仄韵,見《友古集·校晏詞》。前後段第二句各添二字,攤破作兩句,名《添字漁家做》,其調近《蝶戀花》,惟以前後多第五句三字,為分别也。







中吕宫

# 尾引







《樂章集》此詞注正宫。"晴烟幂幂"一詞注林鐘商。《九宫大成譜》收入中吕宫。秦觀詞名《碧芙蓉》。

雙調九十四字,前段十句四仄韵後段八句,四仄韵。前段第五句,後段第四句作上一下四句法。

# 沁園春







金詞注般涉調。蔣氏十三調注中呂調。張輯詞名〈東仙〉,李劉詞名〈壽星明》,秦觀滅字詞名〈洞庭春色〉。

雙調一百十二字, 前段十三句四平韵, 後段十二句五平韵。

#### 賀聖朝









唐教坊曲名,與《花間集》歐陽炯詢〈賀明朝〉不同。 雙調四十九字,前段四句三仄韵,後段五句三仄韵。

#### 义一體













## 雙調四十八字,前段五句三仄韵,後段四句三仄韵。

## 剔銀燈

南引







《樂章集》注仙吕調,金詞亦注仙吕朗,元高拭詞注中吕宫,蔣氏《九宫譜》屬中吕朝,名《剔銀燈引》。

雙調,七十五字,前後段各七句,五仄韵。

## 定風波

南 引









唐教坊曲名。李珣詞名《定風波》, 張先詞名《定風波令》。 雙調六十二字, 前段五句三平韵, 後段六句兩平韵。

#### 义 一 體

南引









雙調六十字, 前段五句三平韵, 後段五句兩平韵。

# 醉春風

南 引









一名《怨東風》。《太平樂府》,《中原音韵》俱入中吕類。《太和正音譜》注中 吕宫,亦入正宫,又入雙稠。蔣氏十三朝注中吕稠。

雙調六十四字, 前後段各七句, 四仄韵, 兩叠韵。

#### 江城子

南 引









此詞有單調,雙調二體,一名《江神子》,一名《村意遠》。 單調三十七字,七句五平韵。

#### 怨回斜

南引



此調本五言律詩,見《尊前集》皇甫松詞,蓋戍婦之怨詞也。此見《樂府詩集》,名《回統》。《樂苑》注商調曲,與皇甫松詞句讀不同。元郭茂倩編入近代曲辭。故亦采入,以備一體。

單調四十字,六句四平韵。 按此詞《自怡軒譜》遺之,今補録。









## 西江月

南引



一名《白蘋香》,一名《江月令》,唐教坊曲名。《樂章集》注中吕宫。 雙調五十字,前後段各四句,兩平韵一叶韵。



## 太平年



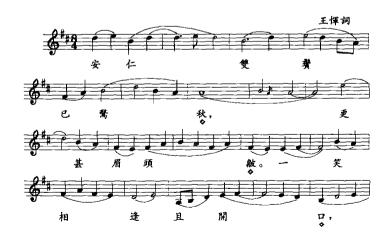






見《高麗史·樂志》。 雙調四十五字,前後段各四句,四平韵。

#### 平湖樂







《太平樂府》注越調。金詞名《平湖樂》,元詞名《小桃紅》,一名《采蓮詞》。 雙調四十二字, 前段四句兩平韵, 兩叶韵, 後段四句一叶韵一平韵。

州。

按此金詞小令猶遵古韵,以本部平上去三聲叶者。若元詞此調則依《中原音 韵》平上去入四聲,别部北音無不叶矣。詞與曲之分,正於此辨之。

(此詞原據《九宫大成》署王輝作, 誤。今據《詞綜》改署王惲。)

道





## 五福降中天















調見《花草粹編》。一作《五福降中天慢》。 雙調八十六字,前後段各八句四平韵。

#### 祭天神













雙調八十四字。前段六句四仄韵, 後段九句四平韵。

按此調八十四字。《樂章集》注中吕調,為夾鐘之羽聲,與八十五字注歇指調 為林鐘之商者不同。

#### 倦尋芳

南王曲









#### 一名《倦辱芳慢》。

雙調九十六字,前段十一句,四仄韵,后段十句,五仄韵,此詞前后段第六句 作三字兩句,後段第六句押韵,宋詞無此填者,因《九宫大成譜》收入中吕宫,録 以備體。

## 醉吟商

南正曲













雙調二十九字, 前段三句, 兩仄韵, 后段三句三仄韵。

姜夔自序云:"石湖老人為予言琵琶有四曲,今不傳矣。曰《護索·梁州》,《轉關·緑腰》,《醉吟商·胡渭州》,《歷弦·薄媚》也。予每念之。辛亥夏,蠲楊廷秀於金陵邸中,遇琵琶工,解作《醉吟商·胡渭州》,因求得品弦法,译成《醉吟商》小令,實雙調也。"

按《胡渭州》, 唐教坊曲名, "醉吟商", 其宫稠也。姜夔自度乃夾鳢商曲, 蓋 借舊曲名, 另倚新腔耳。



## 萬年散

北隻曲









唐教坊由名。《宋史·樂志》:中吕宫。《高麗史·樂志》名《萬年歡慢》,《元史·樂志》:《舞隊曲》。此調有三體,平韵者始自王安禮,仄韵者始自晁補之,平仄韵 互叶者始自趙孟頫。

雙調一百字,前後段各九句,五平韵。

#### 擊梧桐

北隻曲







雙調一百八字。前段十句四平仄韵。後段九句四仄韵。

此調有兩體,一百八字者見〈樂章集〉,注中吕調,一百十字者見〈樂府雅詞〉。





#### 燭影搖紅

南引







王就有《憶故人》詞,徽宗喜其詞意,猶以不豐容宛轉為恨,乃令大晟樂府別撰腔,周邦彦增益其詞,名《獨影揺紅》。按王說詞本小令,原名《憶故人》,或名《歸去曲》,以毛滂詞有"送君歸去添婆斷" 付也。若周邦彦詞則合毛、王二體為一關。元趙雍詞更名《玉珥墜金環》,元好問詞更名《秋色横空》。

雙調九十六字, 前後段各九句, 五仄韵。

## 

南引









調見《琴趣外編》。 雙調九十七字。前段十句, 五平韵, 後段十句六平韵。







#### 柳 初 新

南引



宋周密《天基聖節樂次》: "第十三蓋篳篥起《柳初新慢》。" 雙調,八十一字,前後段各七句,五仄韵。



#### 渔父引

南 引



唐教坊曲名。

單調,十八字,三句,三平韵。按此詞許譜所遺,今補録。

## 荔枝香















雙調,七十六字,前後段各七句,四仄韵。

按《荔枝香》有兩體,七十六字者始自柳永《樂章集》,注歐指調,七十三字 者始自周邦彦,一名《荔枝香近》,今并列之。

#### 久 一 體

南正曲







雙調,七十三字。前段七句三仄韵,後段七句四仄韵。

## 夢還靠

南正曲













#### 《樂章集》注大石調。

三段七十九字,前段六句兩仄韵,中段四句,三仄韵,後段六句,四仄韵。按〈樂章集〉及《花草粹編》俱作兩段,依詞譜訂定。

#### 選京樂

南正曲

















唐教坊曲名,《唐書》:明皇自潞州還京師,制《還京樂》曲。雙調一百三字,前後段各十句五仄韵。







## 受恩深









一作《愛恩深》,《樂章集》注大石調。 雙調八十六字,前段八句六仄韵,後段八句五仄韵。







# 家路清







《宋史·樂志》: 琵琶曲名。

雙調八十七字, 前段八句四平韵, 後段八句五平韵。

## 期乘月









殊

满

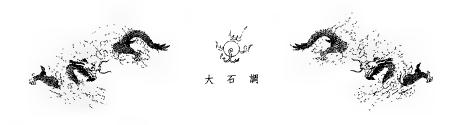
名





《花草粹編》原注:樂部中惟杖鼓鲜有能工之者,京師官妓楊素娥最工,劉濬 酷愛之,作《期夜月詞》。

雙調一百十三字, 前段十三句八仄韵, 後段十二句六仄韵。



#### 曲玉管

南正曲











唐教坊曲名,〈樂章集〉注大石調。 雙調一百五字,前段十一句,兩叶韵四平韵,後段十句三平韵。

# 选天奉翠華引









調見《嫡窟詞》。

雙調九十字, 前後段各八句, 五平韵。

《詞律》論此詞後段結句宜作六字,最是。蓋與前段較,當作六字。况第六句





即作上下五句法,不應第八句又作上下四句法也。惜無善本及别首宋詞可校,仍之。

# 界 平 樂

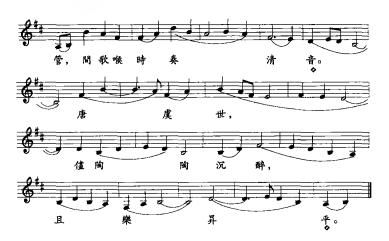












《宋史·樂志》: 教坊都知李德昇作《萬歲昇平樂》曲。周密《天基節樂次》: "樂奏夾鐘宫,第三蓋笙起《昇平樂慢》。"

雙調一百三字, 前後段各十一句, 四平韵。

#### 迎新春









果





《宋史·樂志》: 雙角調。《樂章集》注大石調。 雙調一百四字。前段八句,七仄韵,後段十一句,六仄韵。



**あ** 河 南正曲











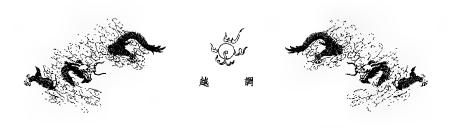
一作《西湖》。《碧鷄漫志》:大石调《西河慢》,聲犯正平。 三段一百十一字,前段六句三仄韵,中段九句五仄韵,後段五句五仄韵。



# 爱月疫眠遲慢

南 引







酮見《高麗樂志》。 雙調一百四字,前後段各十句,四平韵。

# 波陶沙

南 引









## 金人捧露盤



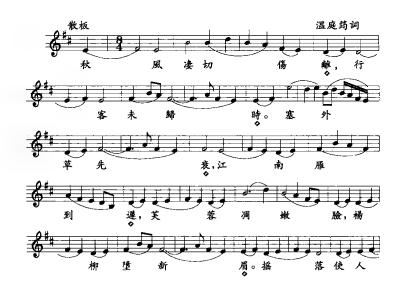




一名《銅人捧露盤》。程垓詞名《上平西》。張元幹詞名《上西平》,又名《西平曲》。劉昂詞名《上平南》。金詞注越調。

雙調七十九字, 前段八句, 五平韵, 後段九句, 四平韵。

#### 玉 蝴 蝶





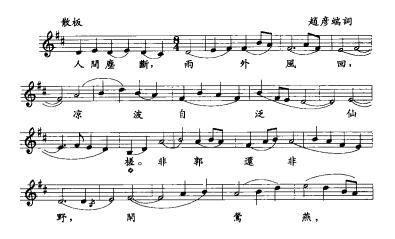


一名《玉蝴蝶慢》。小令始於温庭筠,長調始於柳永《樂章集》,注仙吕調。 《九宫大成譜》收入越調。

雙調四十一字, 前段四句四平韵, 後段四句三平韵。

按《詞律》謂此調與《蝴蝶兒》相近,不知《蝴蝶兒》第三句俱七字,此則五字也。

#### 五彩结同心











雙調一百十一字,前後段各九句四平韵。 此調有平韵,仄韵兩體,平韵者見趙彦端《介庵詞》,仄韵者見《樂府雅詞》。



#### 义 一 體

南正曲







雙調一百十一字,前段九句,五仄韵。後段九句,六仄韵。

### 一寸金

南正曲













調見柳永詞。

雙調一百八字,前段十句,四仄韵。後段十一句,四仄韵。







#### 义 一 體

南正曲







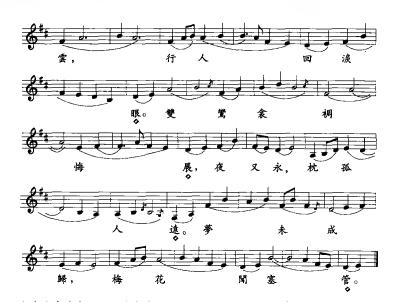
雙調一百八字。前段十句,四仄韵。後段十一句,四仄韵。

# 清商怨









古樂府有清商曲詞,其音多哀怨,故取以為名。周邦彦更名《關河令》,又名《傷情怨》。

雙調四十三字。前後段各四句,三仄韵。(按此詞又作歐陽修,見《六一詞》)





#### 久一 體

南正曲



雙調四十三字,前後段各四句三仄韵。



# 丸夢令

南引



宋蘇軾詞注:此曲本唐莊宗制,名《德仙姿》,嫌其名不雅,故改為《如夢令》。蓋因此詞中有"如夢,如夢"叠句也。周邦彦又因此詞首句,改名《宴桃源》。沈會宗詞有"不見,不見"叠句,名《不見》。張輯詞有"比著梅花雜瓊"句,名《比梅》。《梅苑詞》詞名《古記》。《鳴鶴余音》詞名《無夢令》。魏泰雙調詞名《如意令》。

單調,三十三字。七句,五仄韵,一叠韵。

按此詞九宫譜未收, 録自許譜。









#### 端正好

南引



楊無咎詞《於中好》。《中原音韵》注正宫。 雙調,五十四字,前後段各四字,四仄韵。



# 導 引



按宋鼓吹四曲,悉用教坊新聲,車馬出如奏《導引》,此調是也。《宋史·樂志》: 正宫。道調宫,大石調,黄鐘羽調,正平調,仙吕朝,凡七曲。或五十字,或加一叠,一百字。《金史·樂志》:五十字者屬無射宫。按無射宫,俗呼黄鐘宫。《九宫大成譜》收入正宫引,今從之。

雙調五十字。前段五句, 三平韵。後段四句, 兩平韵。



#### 安公子









唐教坊曲名。《碧鷄漫志》云:據《理道要訣》唐時《安公子》在太簇角,今已不傳。其見於世者,中吕調有《安公子近》,般涉調有《安公子慢》。按柳永"長川波潋滟"詞自注中吕調。"遠岸收殘雨"詞自注般涉調。但蔣氏十三調譜采柳永"長川潋滟"詞,注正宫,今從之。

雙調,八十字,前段八句,四仄韵。後段七句, 兰仄韵。









#### 蘭陵王

















唐教坊曲名。《碧鷄漫志》:《北齊史》及《隋唐嘉話》稱齊文襄之長子長恭封蘭陵王,與周師戰,嘗著假面對敵。擊周師金墉城下,勇冠三軍。武士共歌謠之,曰《蘭陵王入陣曲》。今越調《蘭陵王》凡三段二十四拍,或曰遺聲也。此曲聲犯正宫,管色用大凡字,大一字,勾字,或一名《大犯》。《九宫大成譜》采劉辰翁詞,隸正宫。

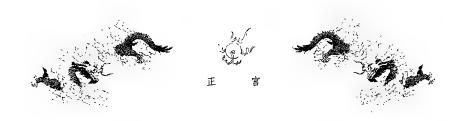
三段,一百三十字,前段十句,六仄韵;中段九句,七仄韵;後段十句,六仄韵。

#### 醉翁操

南正曲







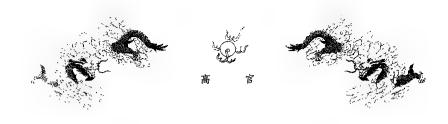






此本琴曲,屬正宫,有聲無詞。沈遵游歐陽公醉翁亭,以琴寫其聲,好事者倚 其聲制曲。而琴聲為詞所繩約,粗合拍度,非天成也。后有廬山玉澗道人崔閉妙於 琴,乃譜其聲,而請東坡補此詞。辛稼軒遂編入詞中,沿為詞調。

雙調九十一字。前段十句十平韵,後段十句八平韵。



#### 五樓人

北隻曲



调見《梅苑》 詢選本。

雙調, 五十四字。前後段各四句, 三仄韵。









#### 西平樂

南引











此調有仄韵, 平韵兩體。仄韵者始自柳永,《樂章集》注小石調。平韵者始自 周邦彦, 一名《西平樂慢》。

雙調,一百二字。前段八句,四仄韵;後段十三句六仄韵。

#### 訴衷情

南 引



932



按《花間集》此調有兩體。單調者或間入一仄韵,或間入兩仄韵,雙調者全用 仄韵。

雙調,四十一字。前段五句四平韵,後段四句四平韵。

#### 歸去來

南引



調見《樂章集》。四十九字者注正平調,五十二字者注中吕調。按《唐書·樂志》中吕羽為正平調,夾鐘羽為中吕調,燕樂七羽之二也。《九宫大成譜》收入小 石調。

雙調五十二字, 前後段各四句四仄韵。









#### 華清引

南 引



詞賦華清舊事,因以名調。 雙調,四十五字。前後段各四句,三平韵。





#### 相思引

南引



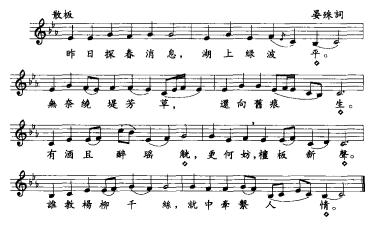
此調有兩體,四十六字者押平聲韵。房舜卿詞名《玉交枝》,周紫芝詞名《定風波令》,趙彦端詞名《琴調相思引》。四十九字者押仄聲韵,《古今詞話》無名氏詞名《鏡中人》。

雙調,四十六字。前段四句三平韵。後段四句兩平韵。



#### 相思兜令

南 引



《花草粹編》名《相思令》。

雙調,四十七字,前段四句,兩平韵。後段四句,三平韵。



#### 慈梅風

南引



詞見《梅苑》。按《梅苑》别有《落梅風》長調二首,俱一百六字。因《花草 粹編》名《落梅》。亦名《落梅慢》。

雙調,四十六字。前段四句,四平韵,後段四句,三平韵。







#### 江亭怨

南引



《花庵韵選》名《清平樂令》。按《冷齋夜話》云:黄魯直登荆州亭,見亭柱間有此詞,夜夢一女子云有感而作。魯直驚悟曰:此必吳城小龍女也。因又名《荆州亭》。

雙調,四十六字。前後段各四句,三仄韵。







#### 觜 浦 子

南引



唐教坊曲名,一名《赞普子》,見《花間集》。 雙調,四十二字。前後段各四句,兩平韵。



#### 芰荷香











調見《大聲集》, 金詞注雙調。 雙調, 九十八字。前段十句, 六平韵。後段十句, 五平韵。

## 久一 體







雙調,九十七字。前段十句,六平韵,後段十句五平韵。















酮見朱敦儒《太平樵唱》。 雙調九十八字。前後段各九句, 五平韵。







#### 久 一 體

南正曲





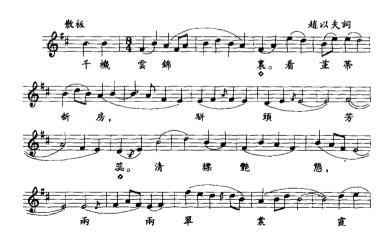






雙調,九十八字。前後段各九句,五仄韵。

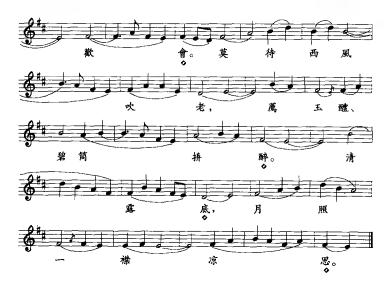
#### 雙瑞蓮











酮見 《虚齊樂府》, 詞咏并頭蓬, 即以為名。 雙調, 九十五字。前段十句, 六仄韵; 後段九句, 五仄韵。

#### 隔簾聽

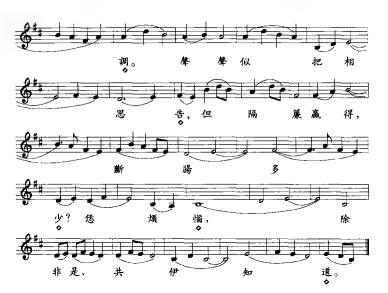












唐教坊曲名。《樂章集》注林鐘商。 雙調,七十五字。前段七句,五仄韵;後段八句,七仄韵。

### 江南春慢













吳文英自度曲,注小石調。 雙調一百九字。前段十句,五仄韵;後段十一句,六仄韵。



**河 滿 子** <sub>南正曲</sub>







唐教坊曲名,一名《何滿子》。 雙調,七十四字。前後段各六句,四仄韵。



#### 上行杯

南正曲



唐教坊曲名。單調,四十一字,八句七仄韵。









## 哨 遍











蘇軾集注般涉調,一作《稍遍三聲叶韵體》。按此詢舊注般涉詢。涉讀作"瞻"龜兹語五聲曰"般瞻"。蓋此曲為羽音,羽於宫商歷第五,故以"遍"名詢詢,取此。諸譜俱載作小石調引。《九宫譜》因其句法太長,收入正曲。查小石調屬商音,與舊注羽音不合,俟另考。

雙調,二百三字。前段十八句,五仄衲,兩平韵;後段十九句九仄韵,三平韵。



**城 頭 月** 南正曲





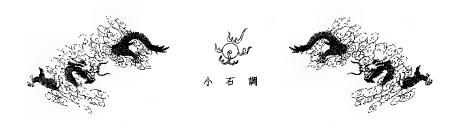


朝見李昂英《文溪詞·和廣帥馬天驥韵贈道士梁青霞作》。此詞蓋馬天驥所倡 也,取詞中起句為名。

雙調,五十字。前後段各五句,三仄韵。

#### 歸田樂







黄庭堅詞名《歸田樂引》。 雙調,五十字,前段六句,三仄韵,復段四句,兩仄韵。

### 惜分症









賀鑄詞名《惜雙雙》, 劉弇詞名《惜雙雙令》, 曹冠詞名《惜芳菲》。 雙調, 五十字。前後段各四句, 四仄韵。

### 夏日庭黉堂













朔見《樂府雅詞》。 雙調,九十八字,前後段各十句,五平韵。

# 度山亭





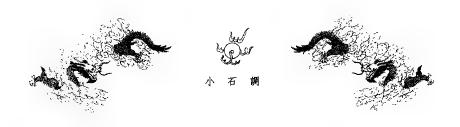








燕或作宴, 與《山亭宴》無涉。 雙朝, 九十九字。前段十一句, 五仄韵; 後段十句, 五仄韵。

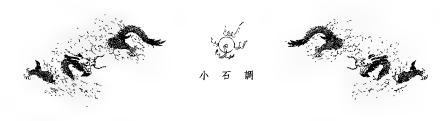


### 三蛛娟









调見《梅溪集》。 雙調,九十九字,前段十一句,五仄韵。後段十句,五仄韵。

#### 惜紅衣











姜夔自度曲,屬無射宫,《九宫大成譜》收入小石調。 雙調八十八字。前段十句,六仄韵;後段九句,六仄韵。

#### 久一 體







雙調,八十九字。前段十句,六仄韵;後段九句,六仄韵。

### 二色蓬













調見《松隱集》,即《咏二色蓮》。

雙調,九十五字。前段九句,四仄韵;後段十句五仄韵。



### 棉霓裳







唐教坊曲名《碧鷄漫志》:《拂霓裳》般涉調。《宋史·樂志》女弟子舞隊第五有 《拂霓裳》隊。

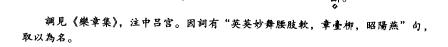
雙調,八十二字,前段八句,六平韵;後段八句,五平韵。



#### 神腰輕







城,

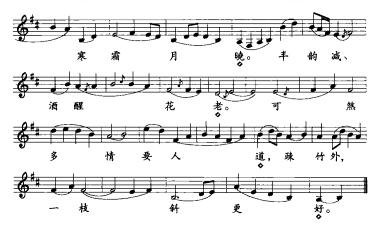


雙調。八十二字, 前段八句四仄韵, 後段七句四仄韵。

#### 据 金 釞







《梅苑》一名《戛金釵》。 雙調六十四字,前後段各六句,四仄韵。

#### 望仙門









調見《珠玉詞》,取詞中結句為名。 雙調,四十六字,前段四句,四平韵。后段五句三平韵,一叠韵。







### 霓裳中序第一

北隻曲







唐白居易《霓裳羽衣舞歌》云:"散序六奏未動衣,陽臺宿雲慵不飛,中序擘 瞎初入拍,秋竹吹裂春冰坼。"自注云:"散序六遍無拍,故不舞。中序始有拍"。亦名《拍序》。宋沈括《筆談》云:"《霓裳曲》凡十二叠,前六叠無拍,至第七叠方謂之《叠遍》,自此始有拍而舞"。按此知《霓裳曲》十二叠,至七叠《中序》始舞,故以第七叠為《中序第一》,蓋舞曲之第一遍也。

雙調一百二字, 前段十句七仄韵, 後段十一句八仄韵。











調見《山谷詞》。有兩體,一名《添字少年心》。 雙調,六十字。前後段各五句,三仄韵一叶韵。

### **脊葉鋪水面**

北隻曲









調見《花草粹編》。

雙調,五十七字。前段五句,三平韵。後段六句,四平韵。

### 甘州曲

北隻曲









唐教坊曲名。《唐書·禮樂志》:"天寶閒樂曲皆以邊地為名。"《甘州》其一也。 顧复詞名《甘州子》。

單調,三十三字。六句,五平韵。

#### 遍 地 錦

北隻曲



酮見毛滂〈東堂詞〉"孫守席上咏牡丹花作也"。《花草粹編》注小石酮。《九宫 大成譜》收入小石角。





雙調五十六字。前段四句三仄韵。後段四句兩仄韵。

#### 祭天神

北隻曲







調見柳永《樂章集》,有兩關八十四字詞,注中吕調。八十五字詞,注歇指調。 《九宫大成譜》收入八十五字一詞,入小石角。

雙調,八十五字。前段七句,四仄韵。後段七句,三仄韵。

#### 紫玉簫

北隻曲











《宋史·樂志》: 歇指調。 雙調,九十九字。前段十一句四平韵,後段十句四平韵。









高大石調

## 水仙子

南引



## 江城梅花引

南 引









按万俟咏《梅花引》句讀與《江城子》相近,故可合為一調。程垓換頭句藏頭 韵者,名《攤破江城子》。洪皓三聲叶韵者四首,每首有一笑字,名《四笑江梅 引》。周密三聲叶韵者,名《梅花引》,全押平韵者,名《明月引》。陳允平詞名







《西湖明月引》。

雙調八十七字。前段八句四平韵, 一叠韵。後段十句六平韵, 雨叠韵。

按此調九宮譜取《琵琶記》曲子為《梅花引》正體,又分程詞後段為又一體。故許譜未録。今校琵琶曲與程詞前段字句相同、合為一詞補入。

## 憶悶令

南引



調見《小山樂府》。

雙調,四十五字。前後段各四句,三仄韵。











南引



朝見歐陽修詞。因詞有"珠簾卷"句,取以為名。 雙調,四十七字。前段五句三平韵,後段五句兩平韵。







## 中興樂

南引



見《花間集》牛希濟詞,有"淚濕羅衣"句,名《濕羅衣》。 雙調,四十二字。前段四句三平韵,後段五句三平韵。

### 春草碧







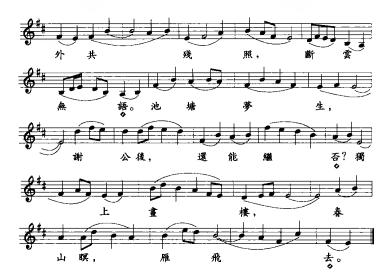






高大石調





調見《大聲集》,自注中管高宫。按《唐書·禮樂志》有中管之名,而不詳其義。至宋仁宗《樂髓新經》始云大吕宫為高宫,太뚏宫為中管高宫。蓋以太뚏宫與大吕宫同字譜,故謂之中管也。俗以中管高為調名者誤。《九宫大成譜》收入高大石調。

雙調,九十八字。前段十一句,四仄韵。後段十二句,五仄韵。









## 欺乃曲

南正曲



唐元結詩自序:大曆初,結為道州刺史,以軍事詣都使。還州,逢春水,身行不進,作《欺乃曲》,令舟子唱之,以取適于道路云。宋程大昌《演繁録》云:元次山《數乃曲》五章全是絕句,如《竹枝》之類。其謂《飲乃曲》者,殆舟人於歌聲之外別出一聲,以互相其歌也。《柳枝》、《竹枝》尚有存者,其語度與絕句無异,但於句末隨加《柳枝》或《竹枝》等語。遂即其語以名其歌。《數乃》亦其例也。黄公紹《韵會》云:數,嘆聲也。讀若哀,鳥來切,又應聲也,讀若藹,上聲,倚亥切。又去聲,於代初。無襖音。乃,難辭,又繼事之辭,無靄音。今二字連讀之,為棹船相應聲。按《廣韵》十五海:數,于改切,相然應也。乃,如亥切,語辭也。數乃之聲或如唐人唱歌和聲,所謂號頭者。蓋逆流而上,棹船勸力之聲也。《黄山谷題跋》、《洪駒父詩話》皆音作襖藹者误。

單調,二十八字,四句,三平韵。







## 都 带 卷





少,





朝見《六一居士詞》。 雙調一百字,前段九句四仄韵,後段十句四仄韵。

# 垂 楊













調見陳允平《日湖漁唱》。本咏垂楊,即以為名。 雙調,一百字,前後段各九句,六仄韵。

#### 滿輔散



















《樂章集》注大石調。《九宫大成譜》收入高大石調。 雙調。一百一字。前段十一句,四仄韵,後段十句,四仄韵。

## 秋色横空









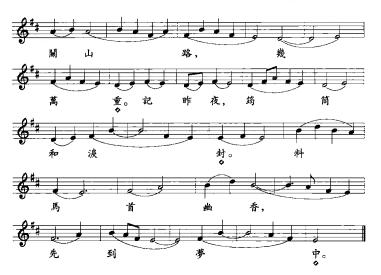












調見《天籟集》。 雙調,一百一字。前後段各十句,六平韵。

## 秋蕊香引











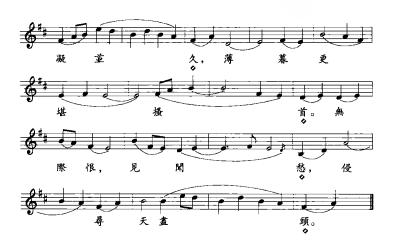


〈樂章集〉注小石調。〈九宫大成譜〉收入高大石調。
雙調六十字。前段七句,三仄韵,後段八句,四仄韵。

#### 更漏子







此調有兩體。四十六字者始于温庭筠,唐宋詞最多。《尊前集》注大石調。又 屬商調。《九宫大成譜》收入高大石調。一百四字者止杜安世一詞。

雙調,四十六字。前後段各六句,兩仄韵兩平韵。

#### 又一 體













調見《尊前集》。

雙調四十九字,前段四句三平韵,後段五句四平韵。

## 五女迎春慢



















調見鳳林書院元詞。 雙調九十五字,前段九句,六仄韵。後段九句五仄韵。

## 漢宫春











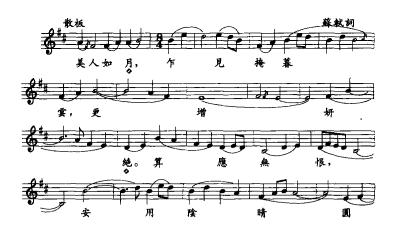






《高麗史·樂志》名 (漢宮春慢), 此調有平韵仄韵兩體。 雙調, 九十六字。前後段各九句, 四平韵。

## 三部樂

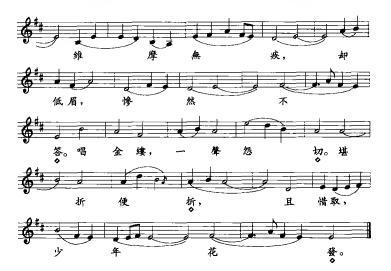












調見《東坡詞》。按《唐書·禮樂志》:明皇分樂為二部,堂下立奏之,謂之立部伎,堂上坐奏謂之坐部伎。又酷愛法曲,選坐部伎子弟三百,教梨園為法曲部。三部之名疑出於此。

雙調,九十九字,前段十句,五仄韵;後段九句,六仄韵。







## 八音譜

#### 南集曲













調見曹勛〈松隱集〉,自注以八曲聲合成,故名。雖有其說,并無八曲之名, 《九宫譜》細為查校,分出八小牌名,歸入集調,以補前人所未及。 雙調一百字。前後段各九句四仄韵。







## 念权熵

北隻曲













《碧鶏漫志》云:大石調轉入道調宫,又轉入高宫,大石調。姜變詞注雙調。 元高杖詞注大石調,又大吕調。蘇軾詞名《大江東去》,又名《酹江月》,又名《赤 壁詞》,又名《酹江月》。曾觀詞名《壺中天慢》,戴復古詞名《大江西上曲》,姚述 堯詞名《太平歡》,韓淲詞名《毒南枝》,又名《古梅曲》,姜變詞名《湘月》,自注 即《念奴嬌》,高指聲。張輯詞名《淮旬春》,米友仁詞名《白雲詞》,張翥詢名 《百字令》,又名《百字磁》,邱長春詞名《無俗念》。游文仲詞名《千秋歲》。《翰墨 全書》詞名《慶長春》,又名《杏花天》。此調有平韵,仄韵,二體。

雙調,一百字。前段九句四仄韵。後段十句四仄韵。按此調《九宫大成譜》分前後段為二體,今仍合錄。

## 渔家傲

北隻曲















調見《竹坡詞》。明蔣氏《九宫譜目》入中吕宫引子,《九宫大成譜》收入高大 石角。

按此調始自晏殊, 因詞有"神仙一曲漁家傲"句, 取以為名。 雙調,六十二字。前後段各五句,四仄韵,一叠韵。

## 陽

北隻曲



本名 〈渭城曲〉。宋秦觀云: 〈渭城曲〉, 绝句。近世又歌入 〈小秦王〉, 更名









《陽關曲》,屬雙調,又屬大石調。《九宫大成譜》收入高大石角。 《唐教坊記》有《小秦王破障王樂》也。屬坐部伎。 單調,二十八字。四句三平韵。







#### 生奎子

南引



唐教坊曲名。《尊前集》注雙調。元高拭詞注南吕宫。朱希真詞名《楚雲深》, 韓淲詞名《梅和柳》又名《晴色入青山》。

雙調四十字, 前後段各四句, 兩仄韵。







## 一剪梅

南 引



元高拭詞注南吕宫。周邦彦詞起句有"一剪梅花萬樣嬌"句,取以為名。韓淲 詞名《臘梅香》,李清照詞名《玉簞秋》。

雙調六十字, 前後段各六句六平韵。







#### 既 鄉 鯑

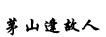
南引



宋丁持正詞名〈碧桃春〉,李祁詞名〈醉桃源〉,曹冠詞名〈宴桃源〉, 韓淲詞名〈濯缨曲〉。

雙調,四十七字。前段四句,四平韵。後段五句,四平韵。





南正曲













調見元人《葉兒樂府》。張雨句曲, 道中送友自制詞也。 雙調四十八字, 前段五句, 三仄韵。後段五句, 雨仄韵。







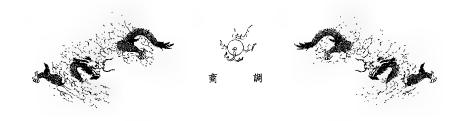


#### 秋春雨

南引



調見蔣捷《竹山樂府》, 題《咏秋雨》。 雙調, 五十一字。前後段各四句, 三仄韵。



#### 解連環

南引







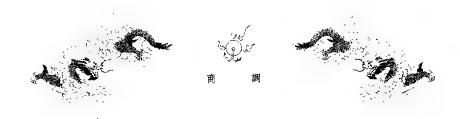
此調始自柳永,以詞有"信早梅偏占陽和"及"時有香來,望明艷,遙知非雪"句,名《望梅》。后因周邦彦詞有"妙手能解連環"句,更名《解連環》。張輯詞有"把千種舊愁,付與杏梁語燕"句,名《杏粱燕》。

雙調,一百六字。前段十一句,五仄韵。後段十句,五仄韵。

#### 二郎种

#### 南 引

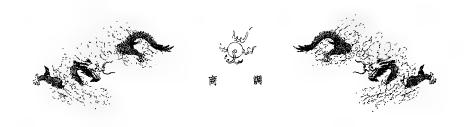






唐教坊曲名。《樂章集》注商調。徐伸詞名《轉調二郎神》。吳文英詞名《十二郎》。

雙調,一百四字。前段八句,五仄韵。後段十句,五仄韵。



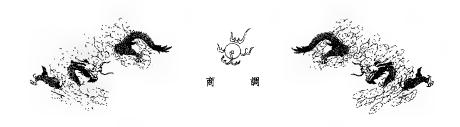
### 接賢賓

南引



此調有兩體。五十九字者始於毛文錫詞,一百十七字者始於柳永詞。〈樂章集〉 注林鍾商調,《九宫大成譜》收入商調。一名《集賢賓》。

雙調, 五十九字。前段四句, 三平韵, 後段七句, 三平韵。



#### 又一 體

南引





#### 永遇樂

南引







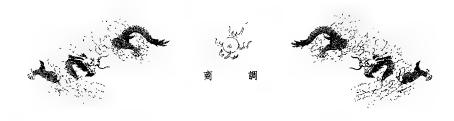
周密《天基節樂次》: "樂奏夾鐘官第五蓋, 篳篥起《永遇樂慢》"。此調有平 韵, 仄韵兩體。仄體者始自北宋《樂章集》。注林鐘商。晁補之詞名《消息》, 自注 越調。平韵者始自南宋陳允平創為之。

雙調,一百四字。前後段各十一句,四仄韵。

#### 望梅花

南引







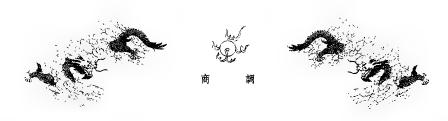
唐教坊曲名。《梅苑》詞作《望梅花令》。 雙調,七十二字。前後段各六句,四仄韵。

## 高山流水

南正曲













調見《夢窗詞》, 吳文英自度曲, 贈丁基仲妾作也。妾善琴, 故以《高山流水》 為調名。

雙調,一百十字。前段十句六平韵,後段十一句六平韵。







#### 西湖月

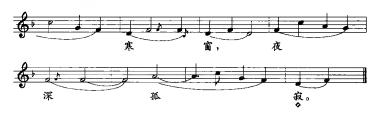
南正曲











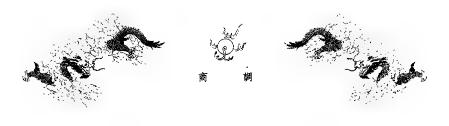
親見鳳林書院元詞。黄子行自度, 商調曲。 雙調一百四字, 前後段各十句, 四仄韵。

#### 迎春樂

南正曲

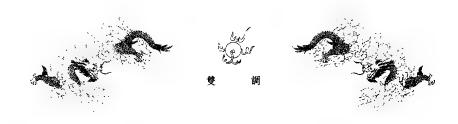








宋柳永詞注林鐘商。元王行詞注夾鐘商。《九宫大成譜》收入商調。 雙調五十二字。前段四句四仄韵。後段四句三仄韵。



#### 桃源憶故人

南引



一名《虞美人影》。張先詞或名《胡搗練》,陸游詞名《桃源憶故人》,趙鼎詞名《憶桃園》,韓淲詞名《杏花風》。

雙調四十八字,前後段各四句,四仄韵。



#### 柳梢青

南正曲







此調兩體,或押平韵,或押仄韵,字句悉同。押平韵者,宋韓淲詞有"雲淡秋空"句,名《雲淡秋空》,有"雨洗元宵"句,名《雨洗元宵》,有"玉水明沙"句,名《玉水明沙》。元張雨詞名《早春怨》,押仄韵者。《古今詞話》無名氏詞有"隴頭殘月"句,名《隴頭月》。

雙調,四十九字,前段六句,三平韵,後段五句三平韵。

#### 又一 醋

南正曲









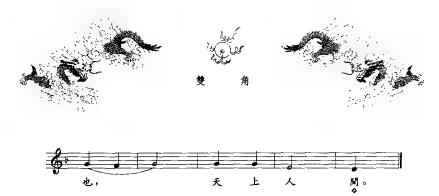
雙調,四十九字,前段六句,三仄韵。後段五句,兩仄韵。



# 渡陶沙令

北隻曲





《樂章集》注歌指調。蔣氏《九宫譜目》越調。按《唐書·禮樂志》: 歇指調乃林鐘律之商聲。越調乃無射律之商聲。賀鑄詞名《曲入冥》, 李清照詞名《賣花聲》, 史遠祖詞名《過龍門》, 馬鈺詞名《煉丹砂》。按唐人《浪淘沙》本七言斷句, 至南唐李煜始制兩段令詞, 雖每段尚存七言詩兩句, 其實因舊曲名另創新聲也。杜安世於前段起句滅一字, 柳永詞於前後段起句各滅一字, 均為令詞, 句讀悉同。即宋祁、杜安世仄韵詞稍變音節。然前後第二句四字, 第三句七字, 其源亦出李詞也。至柳永, 周邦彦别作慢詞, 與此截然不同。蓋調長拍緩即古曼聲之意也。《詞律》於令詞强為分體, 於慢詞或為類列者, 談。

雙調,五十四字,前後段各五句,四平韵。《九宫大成譜》分為兩體,今仍合 録。





#### 天仙子

南引



唐教坊曲名。按段安節《樂府雜録》:《天仙子》本名《萬斯年》。李德裕進,屬龜兹部舞曲,因皇甫松詞有"懊惱天仙應有",以句取以為名。

此詞有單調雙調兩體。單調始於唐人,或押五仄韵,或押四仄韵,或押兩仄三





平韵,或押五平韵。雙調始於宋人,兩段俱押五仄韵。 雙調,六十八字,前後段各六句五仄韵。



南引



唐教坊曲名。杜佑〈理道要訣〉:〈長命女〉在林鐘羽,時號平調,今俗呼高平調。〈碧鶴漫志〉:〈長命女令〉前七拍,后九拍,屬仙吕調。按仙吕調即夷則羽,皆羽聲也。和凝詞名〈薄命女〉。〈九宫大成譜〉收入黄鐘宮。

雙調,三十九字,前段三句,三仄韵,後段四句,三仄韵。



#### 女子上陽臺

南 引



此曲為祝允明咏張敞畫眉事散套中引曲,見《太霞新奏》卷八。







#### 滴滴金

南引



蔣氏《九宫譜目》入黄鐘宫。 雙調,五十九字,前後段各四句,仄韵。



#### 黄鐘樂

南正曲







唐教坊曲名。

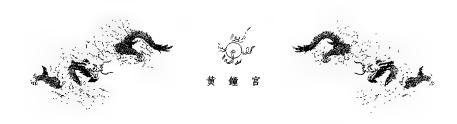
雙調,六十四字,前後段各五句,三平韵。

# 早梅芳

南正曲













一名《早梅芳近》。 雙調,八十二字。前後段各九句,五仄韵。

# 麥秀雨收

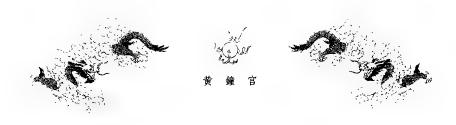






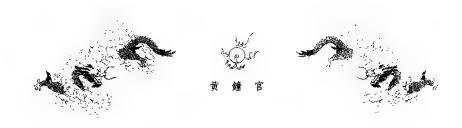


唐教坊曲名《碧鷄漫志》屬黄鐘宫。 雙稠,六十四字,前後段各七句,六仄韵。



# 一枝春







調見楊纘詞。

雙調,九十四字,前段八句,四仄韵;後段八句,五仄韵。



# **玲 雅 む**













調見鳳林書院元詞,姚雲文自度曲。 雙調,九十八字,前段九句,五平韵;後段十句,四平韵。

### 西地錦

#### 南正曲



元高拭詞,第三句七字者,注黄鐘宫。 雙調四十七字,前後段各四句,三仄韵。







# 暗香疎影













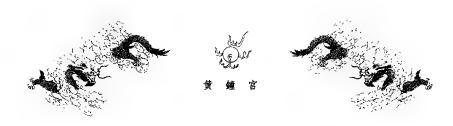


張肯自度曲,以《暗香》调前段、《疏影》调后段,合而為一。自注夾鐘宫。 《九宫大成譜》收入黄鐘宫。

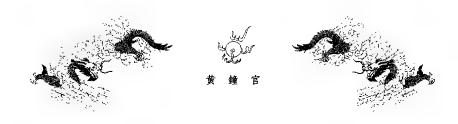
雙調,一百五字。前段九句,五仄韵。後段九句,四仄韵。

# 黄河清慢











《鐵園山叢談》:宣和初,燕樂初成,八音告備,有曲名《黄河清》,音調極韶美,天下無問遐邇大小,皆爭唱之。

雙調, 九十八字, 前段八句, 五仄韵。後段八句, 四仄韵。

# 喜選鶯









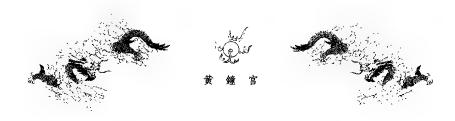
此調有小令長調兩體。小令起於唐人,《太和正音譜》注黃鐘宫。因章莊詞有 "鶴冲天"句,更名《鶴冲天》。和凝詞有"飛上萬年枝"句,名《萬年枝》。馮延 已詞有"拂面春風好"句,名《春光好》。宋夏竦詞名《喜遷鶯令》,晏幾道名《燕 歸來》。李德載詞有"殘臘里,早梅芳"句,名《早梅芳》。長調起於宋人《梅溪 集》,注黃鐘宫。《白石集》注太簇宫,俗名中管高宫。《江漢詞》一名《烘春桃 李》。《大成九宫譜》收入黃鐘宫。

雙調,四十七字,前段五句,四平韵;後段五句,兩仄韵,兩平韵。



# **无雪满群山**











調見《友古詞》。因詞有"長記得,扁舟尋舊約"句,更名《扁舟尋舊約》。張 榘詞名《飛雪滿群山》。

雙調,一百七字。前段十一句,四平韵; 後段十句,四平韵。







唐教坊曲名。宋李濟翁《資暇録》:《三臺令》之啐酒,三十拍促曲。啐,送酒聲也。宋張表臣《珊瑚鈎詩話》:樂部中有促拍惟酒,謂之《三臺》。沈括詞名《開元樂》,因结有"翠華滿陌東風"句,名〈翠華引〉。

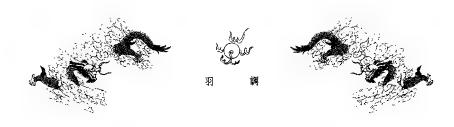
單調,二十四字,四句,三平韵。

# 感恩多

南引









唐教坊曲名。

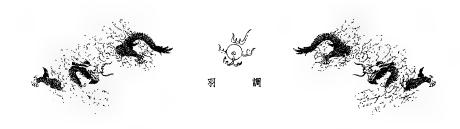
雙調,三十九字,前段四句,兩仄韵,兩平韵。后段五句,兩平韵,一叠韵。

# 風光的

南 引









調見《本事曲》, 陶毅作。

雙調,三十六字,前段四句,四平韵。後段四句,兩仄韵,兩平韵。 此詞換頭闖入兩仄韵,其體始於陶穀,因陶詞涉俚,故采此詞作譜。

### 誤摊源

南引



宋張耒《明道雜志》: 掌禹錫學士考試太學生, 出《砥柱勒銘》 賦題, 此銘今





具在, 乃唐太宗銘禹功, 而掌公誤記為太宗自銘, 宋渙中第一, 其賦悉是太宗自銘。有無名子作此嘲之。

雙調,三十六字,前段四句,三平韵。后段四句,兩平韵。 按此詞許譜所遺,今補錄。

### 戀情深

南引



#### 唐教坊曲名。

雙調,四十二字。前段四句,兩仄韵,兩平韵。後段四句,三平韵。

毛詞此調二首,俱以"戀情深"三字結,如《訴衷情》例。第二句俱作上一下 一,中二字相連句法,填此詞者宜從之。









# 三字令

南引



調見《花間集》。前後段俱三字句,故名。 雙調四十八字,前後段各八字,四平韵。



### 慷餘抗

南引



見《湘山野録》。潘闐自度曲,因憶西湖諸勝,故名《憶余杭》。《詞律》編入 《酒泉子》,誤。

雙調,四十八字。前段四句,兩平韵。後段四句,兩仄韵,兩平韵。



# 慶金核

南引



《高麗史·樂志》名《慶金枝令》。 雙調,四十八字。前後段各四句,三平韵。







# 洞天春

南引



調見《六一詞》。蓋賦院落之春景如洞天也。 雙調,四十八字,前段四句,四仄韵。後段五句,三仄韵。



# 慶春時

南 引



調見《小山樂府》, 凡二首, 俱慶賞春時, 宴樂之詞。 雙調, 四十八字。前段六句, 兩平韵。後段五句, 兩平韵。





# 喜團圓

南引



調見《小山樂府》。《花草粹編》無名氏詞有"與個團圓"句,更名《與團圓》。 雙調,四十八字。前段,五句兩平韵。後段六句,兩平韵。







# 惜春今

南引



宋周密〈天基聖節樂次〉有方響獨打正宫〈惜春〉。 雙調,五十二字。前段四句,三平韵。後段四句,四平韵。



# 赏南枝





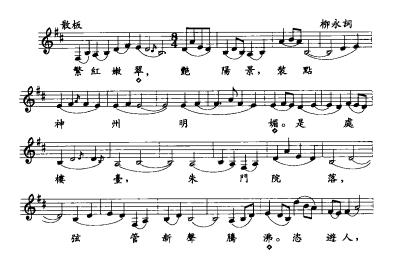






調見 《梅苑詞》。曾鞏自度曲。 雙調,一百五字。前段九句,五平韵。後段九句,六平韵。

# 長壽樂











《宋史·樂志》: 仙吕朝。《樂章集》注平朝。《九宫大成譜》收入羽朝。 雙朝,一百十三字。前段十一句,五仄韵。後段十句,五仄韵。

# 月宫春









調見《花間集》毛文錫詞,周邦彦更名《月中行》。《宋史·樂志》屬小石角。 《九宫大成譜》收入羽調。

雙調,四十九字。前段四句,四平韵。後段四句,兩平韵。

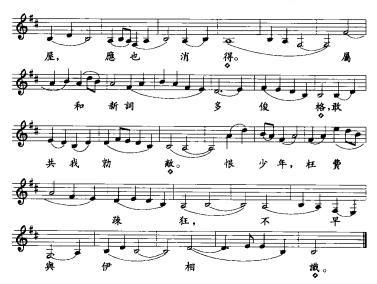
# 借春郎

南正曲









調見《花草粹編》。《樂章集》不載。 雙調,四十九字。前段五句,三仄韵。後段四句,三仄韵。

### 雙韵子









調見張先詞集。按金元曲子有《雙聲叠韵》, 調名疑出於此。 雙調, 四十九字。前段五句, 兩仄韵。後段五句, 四仄韵。

#### 醉鄉春

南正曲









宋惠洪《冷齋夜話》:少游在黄州飲於海棠橋,橋南北多海棠,有書生家於海棠叢間。少游醉宿於此,題詞璧間。按此則知此調創自秦觀,因結有"醉鄉廣大人間小"句,故名《醉鄉春》。又因前結有"春色又添多少"句,一名《添春色》。雙調,四十九字。前後段各五句,三仄韵。



#### 應天長

南正曲









此詞有令詞、慢詞。令詞始於章莊,又有顧夏、毛文錫兩體。宋毛肝詞名《應 天長令》。慢詞始於柳永《樂章集》,注林鐘商調。又有周邦彦一體,名《應天長 慢》。

雙調, 五十字。前後段各五句, 四仄韵。

#### 淡黄柳

南正曲









姜夔自度曲,白石集注正平調。 雙調,六十五字。前段五句,五仄韵。後段七句,四仄韵。









## 碎金譜詞序

《詩》三百篇皆可弦歌,漢立樂府,聲律遂盛。隋唐以來,三百篇中僅傳《鹿鳴》、《關睢》十二章。宋趙彦肅因將句字配協律召,以《鹿鳴》等六詩為黃鐘清宫,注云俗稱正宫。《關睢》等六詩為無射清商,注云俗稱越調。今但知南北曲有正宫、越調之名,而不知實麗於風雅也。

夫六義者, 詩之本也; 六律者, 樂之源也。黄鐘起於一陽三分損益, 隔八相生, 變而為十二律吕, 陰陽合配, 五音互生, 自然而然, 無稍造作。故千百世之下, 莫能出其範圍。蓋自三百篇一變而為樂府古詩, 又遞變而至近體詞曲。"黄河遠上"之篇, 唐人歌之矣。宋元以來就工詞曲。是今之詞曲, 即古之樂府也。若誦其文, 講其義, 而不能歌其聲可乎? 歌之而不合於絲竹, 不協於宫商? 則必講究律吕. 展轉求合, 非有一定之譜, 何以適從?

嘗讀《九宫大成譜》,見唐宋元人詞一百七十余開,分隸於各宫調下。每思摘録一帙,自為科程。繼睹雲間許豫堂侍御《自怡軒詞譜》,則久已錄出,可謂先獲我心矣。於是謹遵《欽定詞譜》考訂互證,凡句讀之有不同者,悉為補入。每字之旁左列四聲,右具工尺,俾覽者一目了然。四聲既準,則工尺無訛,即平素不習音律,依譜填字便可被之管弦。儋父之磯,庶其免矣。

道光癸卯中秋日 松滋謝元淮謹述











#### 碎金詞譜後序

右《碎金詞譜》六卷,松滋謝司馬默卿先生所著。先生以為今之詞曲,古之樂府,宋元以來詞家未必盡諧律吕,然清真、白石諸公具昭執式,餘人互有乖合,填詞必當從其合者。先生所為《海天秋角詞集》,填某詞即專從一人之詞為定體,平仄毫不容舛,謹嚴如是、詞則烏有不合者乎?

兹譜之作蓋因雲間許侍御摘録《九宫大成譜》中詞若干首, 詞皆分隸各宫下, 便為科程。先生復遵《欽定詞譜》, 詳證補誤, 每字左列四聲, 右列工尺, 法無可移, 并以此例。自為詞若干首, 則四聲一字不苟, 視《海天集》謹嚴加倍, 而又情詞穩洽, 妙出天然, 得不謂之至難也乎! 以此見文章之道不可以易心乘之, 心愈小, 力愈大; 心愈細, 才愈閱, 推之學問事功, 一以貫之也已。

方海當考工尺等字防於宋人,用以分識律吕。工為夷則、南吕,尺為林鐘。餘字各有所屬,是工尺即律吕也。擊歌之道古今自殊。古無四聲而風詩起于委巷,亦奚有律吕之意?漢唐詩并入樂,今則不能。詢曲音節,明用昆山腔,又與宋元稍別。宋元詢曲不能盡入今樂,猶唐詩不入宋元之樂。則今人填詞有不可歌者,在宋元時未必不協。即宋元時有不協律吕之作,推之漢唐以前,或又有說。且元明同用四聲工尺,而調又各殊。或者新聲善變,今弋陽、海鹽之譜,無可傾聽。則昆山實欲掩之也。夫調絲竹曰歌,從歌曰謠,亦曰咢。或歌或咢,詩固言之矣。觀於委巷謳吟,則以處古今作者。然引商刻羽,鉤矩悉中,難易霄壤也。按斯譜者,谁敢繼聲哉!

道光甲辰孟冬 鄱陽陳方海謹撰











## 弁 言

《碎金詞譜今譯》五錢譜版排竣,園於篇幅,原譜未能影印併刊。為使讀者得見古譜原貌,今將《九宫大成譜》中所載詞樂譜輕出,剪貼綴聯,共得樂譜一百七十四首,都為一帙,附於《碎金詞譜今譯》之後,故曰《碎金古譜集錦》。為節省版面與貼聯方便起見,此譜不標宮調,個別排列順序或有錯互。其中《滿庭芳》一首,出自《琵琶記》,本為曲譜,今譯譜中未收,因填充空白而嵌入,然其亦曾為《碎金詞譜》所收。另如《如夢令》、《江城梅花引》兩詞,雖今譯本已有,或以《九宫大成譜》未載,或載而不全,故未與焉。

《碎金詞譜》道光甲辰原本,已極稀見,幸已由天津古籍出版社於一九九六年假余舊藏影印數百部行世。其所祖《九宫大成譜》,雖民國問曾由古書流通處影刊,今亦難得。即今《新定九宫大成南北詞宮譜校譯》又僅發行三百部。故此古譜集錦可使讀者得見《九宫大成譜》廬山真面目,亦聊足彌補未能影印附録《碎金詞詞譜》原書之憾。

一九九九年暑月劉崇德識











# 碎金台譜集錦目録

疎簾淡月

八聲甘州

憶王孫

桂枝香

臨江仙

鞓 紅

鳳凰臺上憶吹簫

杏園芳

好事近

漁家傲

又一體

尾犯引

沁園春

賀聖朝

又一體

别銀燈

定風波

又一體

满庭芳

(張輯詞)

醉春風

江城子 怨回紇

西江月

太平年

X | -

平湖樂 五福降中天

祭天神

倦尋芳

醉吟商

萬年歡

擊梧桐

燭影摇紅

夜合花

柳初新

漁父引

.....

荔枝香

又一體

夢還京











還京樂

受恩深

寰海清

期夜月

曲玉管

遥天奉翠華引

昇平樂

迎新春

西 河

爱月夜眠遲慢

浪淘沙

金人捧霉盤

玉蝴蝶

五綵結同心

又一體

一寸金

又一體

清商怨

又一體

端正好

導引

蘭陵王

醉翁操

安公子

玉樓人

西平樂

訴衷情

歸去來

華清引

相思引

相思兒令

落梅風

江亭怨

贊浦子

芰荷香

又一體

孤鶯

又一體

雙瑞蓮

隔簾聽

江南春慢

河滿子

上行杯

哨遍

城頭月

歸田樂 惜分飛

夏日燕鬱堂

燕山亭

三姝媚

惜紅衣

又一體

二色蓮

拂霓裳

柳腰輕

握金釵 望仙門

霓裳中序第一









少年心 荷葉鋪水面 甘州曲 遍地錦 祭天神 紫玉簫 水仙子 憶悶今 珠簾卷 中興樂 春草碧 欸乃曲 御帶花 垂 楊 滿朝歡 秋色横空 秋蕊香引 更漏子 又一體 玉女迎春慢 漢宫春 三部樂 八音諧 念奴嬌 漁家傲 陽關曲 一剪梅

阮郎歸

茅山逢故人

秋夜雨 又一體 解連環 二郎神 集賢賓 又一體 永遇樂 望梅花 高山流水 西湖月 迎春樂 桃源憶故人 又一體 又一體 長命女 女子上陽臺 滴滴金 浪淘沙 天仙子 黄鐘樂 早梅芳 麥秀兩岐 一枝春 玲瓏玉 西地錦 暗香疎影 黄河清慢 喜遷鶯 飛雪滿叠山











三感風談戀三憶慶洞慶惠光桃情字餘金天春臺多好源深令杭枝春時

喜惜賞長月惜雙醉應淡團春南壽宫春韻鄉天黃